



**ENERGIJA
PROSTOROV**
**THE ENERGY
OF PLACE**

**11ª edizione
2026**

**L'ENERGIA
DEI LUOGHI**

**FESTIVAL DEL VENTO
E DELLA PIETRA**

IL DIRITTO ALLA BELLEZZA

L'ENERGIA DEI LUOGHI - 11ª edizione

FESTIVAL DEL VENTO E DELLA PIETRA

IL DIRITTO ALLA BELLEZZA

In un tempo segnato dalla mostruosità delle guerre e da una crescente volgarità del linguaggio, la bellezza torna a essere una necessità profonda: un antidoto alla semplificazione brutale del reale e un motore capace di rigenerare comunità più consapevoli e solidali. In questa prospettiva, la bellezza non è un privilegio, ma un *diritto fondamentale*, una condizione di dignità dell'esistenza che la nostra Costituzione, nei suoi valori più profondi, riconosce come parte integrante della qualità di vita.

La Rassegna indaga la **bellezza** come **energia generativa**, capace di mettere in relazione paesaggio, materia, memoria e visione, attraverso pratiche artistiche che dialogano con il territorio e ne rivelano l'anima più profonda. Dal comune di Duino Aurisina, L'Energia dei Luoghi si muove **verso il mondo**, attraverso laboratori transfrontalieri di scultura, land art, itinerari naturalistici e creativi, performance nelle cave, mostre d'arte visiva, proiezioni, concerti, incontri letterari, lection magistralis, dando impulso allo spirito di cooperazione, alla ricerca artistica più attuale, all'ipotesi di un turismo interessato e consapevole dei nostri territori.

La Rassegna si inserisce nel progetto KAMEN – Museo diffuso delle cave e della pietra di Aurisina / Muzej nabrežinskega kamna in kamnolomov, coinvolgendo una fitta rete di collaborazioni tra realtà istituzionali, associative, imprenditoriali e benefiche italiane e slovene.

PROGRAMMA

da giugno a dicembre 2026

Per Info ed eventuali prenotazioni:

+39 333 4344188 / +39 339 5081138

casacave.art@gmail.com

se non diversamente specificato.

GIOVEDÌ 25 GIUGNO _dalle 15.00

Centro di Salute Mentale 2 – Maddalena
Via del Molino a Vento, 123 – Trieste

ALTRI ANIMALI FANTASTICI

Mostra dei prototipi del laboratorio

A cura di Fabiola Faidiga e Madia Cotimbo

Presentazione di Katarina Lomic

Evocando la figura storica di Marco Cavallo, il laboratorio ha coinvolto ospiti del CSM, artisti e cittadini nella creazione di sculture di animali fantastici in carta, unendo arte e salute mentale per creare un'esperienza inclusiva partecipata.

Nell'arco della mostra i visitatori sono invitati a votare l'animale fantastico preferito.

Il laboratorio continuerà in settembre dove il prototipo vincente diverrà grande scultura.

In collaborazione con l'associazione Luna e l'altra, SAR-DDSM e CSM 2 Maddalena Trieste.

La mostra è visitabile tutti i giorni dalle 9.00 alle 20.00, sino ad agosto 2026 / info: 040 3996340

SABATO 27 GIUGNO _18.00

Portopiccolo Art Gallery – Sistiana, TS

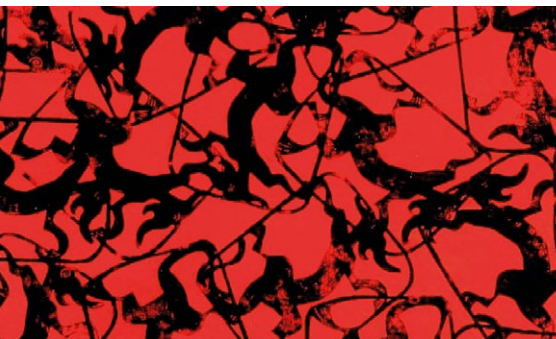
INSEGUIRE UNA CHIMERA - Mostra

A cura di Massimo Premuda

In occasione dei 30 anni dalla morte di Leonor Fini, una mostra sul tema della bellezza ideale, intesa come meta irraggiungibile, è il filo rosso che accompagna lo spettatore alla scoperta di opere e artisti che da sempre lavorano sull'idea di meraviglia. In mostra **Leonor Fini, Piero Lustig, David Dalla Venezia, Qing Yue, Giordano Rizzardi, Greta Fila.**

Fino a domenica 26 luglio 2026

Orario Gallery: sabato 17.00-20.00, domenica 10.00-13.00 e 17.00-20.00 o su prenotazione chiamando +39 333 4344188



VENERDI' 10 LUGLIO _10.00

Museo Revoltella Galleria d'Arte Moderna
Via Diaz, 27, Trieste

NEL TEMPIO DELLA NINFA AURISINA

Visita guidata a cura della conservatrice del museo
Susanna Gregorat

Un'occasione per conoscere la scultura simbolo della Rassegna e riscoprire la figura del fondatore del Museo Revoltella. Il percorso di visita trarrà spunto dall'imponente gruppo scultoreo dell'artista milanese Pietro Magni (1858), commissionato da Pasquale Revoltella per celebrare il nuovo acquedotto della città, per soffermarsi su alcuni dettagli del magistrale progetto di Carlo Scarpa per la Galleria d'arte moderna (1963) suggeriti dalla sua visita alla cava di Aurisina.

Per info e prenotazione obbligatoria: +39 339 5081138
casacave.art@gmail.com

DOMENICA 12 LUGLIO _11.00

Portopiccolo Art Gallery – Sistiana, TS

UN CAFFÈ CON LEONOR FINI - Evento

A cura di Massimo Premuda

Visita guidata alla mostra *Inseguire una Chimera* e presentazione del libro *Leonor Fini, da Trieste in poi* di **Corrado Premuda**, una coedizione Comunicarte Edizioni e Trieste Contemporanea.

SABATO 1 AGOSTO _18.30

Portopiccolo Art Gallery – Sistiana, TS

2050: CITTÀ SOMMERSE

Prologo per un territorio che cambia

Progetto multimediale – Mostra

In partenariato con **Daydreaming Project Trieste**

Nasce come mostra inaugurale di un percorso dedicato alle trasformazioni dell'Alto Adriatico. Ospitata alla Art Gallery, raccoglie materiali di ricerca, mappe, archivi e opere introduttive che anticipano le future mostre. Un atlante in costruzione dove arte, memoria e immaginazione interrogano il futuro del mare e delle nostre coste.

Fino al 6/9/2026

Orario Gallery: sabato 17.00-20.00,

domenica 10.00-13.00 e 17.00-20.00

o su prenotazione chiamando +39 333 4344188

LUNEDI' 10 AGOSTO_20.45

Cine Nabrezina – Campo Sokol – Aurisina

AL DI LA' DEI LUPI

Proiezione del film documentario in omaggio
ad **Alfredo Lacosegliaz**

v.o. ita - dur. 74 min. - anno prod. 2023

Regia: Ennio Guerrato

Produzione:

Patchwork_Film - Cristina Gioachin Lacosegliaz

Coproduzione:

Casa della Musica - Scuola di Musica 55

Collaborazione:

Museo Teatrale Carlo Schmdl - Comune di Trieste

In sinergia con SKD Igo Gruden, Kinoateljje -

L'ltinerante Cinema Isonzo e Comitato San Rocco

Nella Trieste degli anni Settanta del secolo

scorso, tra confini fisici ed ideologici, tra

genti diverse ma da sempre conviventi,

inizia la sua avventura il musicista e compositore

Alfredo Lacosegliaz, accogliendo le sonorità

dell'est Europa ben prima che queste

diventassero di moda. I contributi di musicisti,

registi, scrittori che hanno collaborato con lui,

ne tracciano le caratteristiche umane e artistiche.

Le musiche a ritmi dispari da lui composte, ne

avvolgono il racconto.

*In caso di maltempo, la proiezione si terrà presso
il Circolo Culturale Sloveno I.Gruden, Aurisina.*

DOMENICA 30 AGOSTO

_16.30

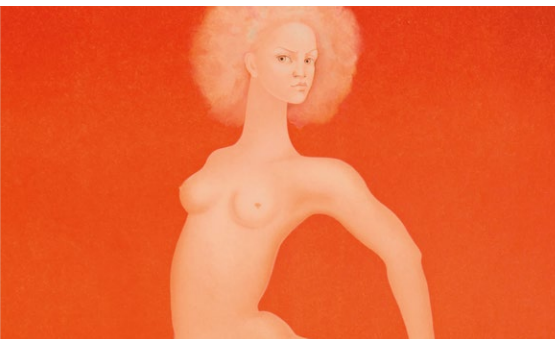
LA PIETRA FA IL SUO GIRO – Itinerario

Suggestiva e facile passeggiata in inglese con le guide di Estplore per entrare nell'atmosfera carsica camminando lungo la *Via della Pietra n.1* e osservando il paesaggio plasmato dalla natura e dalle attività umane ad essa collegate.

A seguire, in collaborazione con Jus Comunella Nabresina Gemeinde, spostamento presso il Bacino Ivere 3 per il concerto dei Violoncelli Itineranti.

Prenotazione obbligatoria:

info@estplore.it / +39 340 7634805



_18.30

Bacino Ivere3 – Aurisina Cave

PAROLE INDOMITE - BESEDE NE UBOGAJO VEČ
Concerto dei Violoncelli Itineranti

Andrejka Možina, composizioni originali,
violoncello e voce

Ema Krečič Rode, violoncello

Carla Scandura, violoncello

Una formazione interamente femminile che rappresenta un'eccellenza nel panorama musicale della nostra comunità slovena. Il loro repertorio unisce musica da camera, folk, jazz e recital poetici.

FAVOLE DI ARGILLA

Anime vagule blandule

installazione artistica di **Paolo Ferluga**

Una moltitudine di sculture una diversa dall'altra, che formano un gruppo omogeneo di singolarità eterogenee, ci raccontano la favola dell'evoluzione della vita. Figure dinamiche, in parte umane e in parte animali, nate da pensiero e materia, da caso e volontà, concrete ma fragili, energiche ma volubili, unite in cammino alla ricerca del proprio nome.

DAL 30 AGOSTO AL 10 SETTEMBRE

Aziende marmifere Marmi Gramar e Caharija Snc
Aurisina Cave, 35f - 35t, TS

LA SCUOLA DI AURISINA

Il favoloso viaggio nella pietra - Progetto KAMEN

IL DIRITTO ALLA BELLEZZA

Residenze e Laboratori transfrontalieri di scultura contemporanea

Ideazione Maddalena Giuffrida, Fabiola Faidiga

Cura Eva Comuzzi

Maestri scultori **Edi Carrer, Alberto Fiorin**

e **quattro giovani artisti-scultori** scelti con la Call dal tema *Il Diritto alla Bellezza*.

In collaborazione con l'Accademia di Belle Arti di Venezia, Istituto tecnico professionale di Sesana Srečko Kosovel sezione disegno in pietra / Šolski Center Srečka Kosovela, Sežana (Slovenia) e il Prof. Matej Perčič, Studio Carrer di Pietrasanta, Comune Duino Aurisina, SKD Igo Gruden – Aurisina, aziende marmifere Caharija Snc, Gramar Marmi, Cava Romana.

Nel corso delle Residenze, incontro con l'artista testimonial **Michael Fliri**.

Con il particolare contributo della Fondazione Pietro Pittini e il sostegno de Le Fondazioni Casali ETS e della Fondazione CRTrieste.

Opere visibili nella passeggiata del 10/09.

Inaugurazione 7/11/2026 presso Casa della Pietra, Aurisina

MERCOLEDI' 9 SETTEMBRE _18.00

Portopiccolo Art Gallery – Sistiana, TS

CLIMAX – LA FORMA DEI SOGNI

Opere in mostra di **Pierre Zufferey**

A cura di Manolo Cocho,

CLIMAX sviluppa un'idea unica in due progetti realizzati dagli artisti Pierre Zufferey (Svizzera) e Manolo Cocho (Messico). Una visione unica da due continenti.

In tutti i fenomeni naturali c'è un picco, un estremo che tocca i limiti del possibile, un CLIMAX che definisce la direzione di un processo, l'intenzione di un'azione, la visione di ogni sogno e di ogni utopia. In collaborazione con International Contemporary Art Project Mexico – Suisse – Italia, Sistema Arte Portopiccolo.

Fino al 1/11/2026

segue

SOMNUS IMAGO MORTIS - la bellezza dell'incoscienza

A cura di Mila Lazić

Somnus imago mortis è il titolo di un celebre breve saggio e riflessione filosofica dello scrittore premio nobel per la letteratura **Ivo Andrić** (1892–1975) che esprime una meditazione profonda sul destino.

Orario Gallery: sabato 17.00-20.00, domenica 10.00-13.00 e 17.00-20.00

o su prenotazione chiamando +39 333 4344188

GIOVEDI' 10 SETTEMBRE

_17.30

Aziende marmifere Marmi Gramar e Caharija Snc
Aurisina Cave, 35f - 35t, TS - Progetto KAMEN

IL DIRITTO ALLA BELLEZZA

Incontro con i laboratori di scultura

Incontro con i **quattro giovani scultori** in residenza



e le loro opere (vedi evento dal 30 agosto al 10 settembre) con il tutoraggio di **Edi Carrer** e **Alberto Fiorin**, presentazione di Eva Comuzzi.

A seguire visita con performance alla cava di Caharija, in sinergia con il progetto KAMEN.

_18.00

Cava Caharija – Aurisina Cave

PIETRE – Performance

di e con **Sara Alzetta**

L'attrice ci porta nel mondo delle cave, dove geologia, poesia, memoria storica e introspezione sono il tramite per incontrare il territorio di KAMEN – Museo diffuso delle cave e della pietra di Aurisina.

DAL 18 AL 20 SETTEMBRE

Bacino Ivere 3 – Aurisina Cave

TRACCE NELLA PIETRA

Laboratorio e performance site-specific

Esplorare l'antica cava per dialogare con l'energia sottile della natura attraverso rocce, acqua e vento e l'espressione artistica e corporea, sotto la guida della coreografa e danzatrice **Marina Rossi** e la Compagnia Lelastiko di Brescia, nell'ambito di **Danceproject Festival XXIII ed.** / ACTIS Trieste.

In collaborazione con la Jus Comunella Nabresina Gemeinde.

Gli orari saranno indicati sul sito www.casacave.eu

VENERDI' 25 SETTEMBRE _17.30

**Circolo Culturale Sloveno SKD Igo Gruden
Aurisina 89, Duino Aurisina, TS**

IL DIRITTO ALLA BELLEZZA – Lezioni magistrali

Emilio Casalini, giornalista

Danzare nel vento per costruire futuri

Alessandro di Grazia, filosofo

Joseph Beuys, La bellezza è ovunque

Paolo Cervi Kervischer, artista

Cos'è il Bello in Arte

Conduce **Martina Vocci**

Un confronto a tre voci sul *Diritto alla Bellezza*, tema principale di questa edizione della Rassegna. Indagare la **bellezza** come **energia generativa**, capace di mettere in relazione paesaggio, materia,

memoria e visione, attraverso ricerche e pratiche artistiche che dialogano con il territorio e ne rivelano l'anima più profonda.

FINE DEL CONFINE

Progetto multimediale

**Trieste Adventure Park – Ceroglie, Duino Aurisina, TS
Parco Basaglia – Via Vittorio Veneto 174, Gorizia
Parco Castello di Kromberk – Nova Gorica, Slo
Parco di San Giovanni, ex Opp – Trieste**

Ideazione **Maria Campitelli, Manolo Cocho, Guillermo Giampietro, Fabiola Faidiga, Cecilia Donaggio Luzzatto Fegiz.**

Il progetto attiva sinergie creative transfrontaliere: Land Art, mostre d'arte visiva, incontri culturali, performance sonore in quattro importanti parchi, con la presenza di artisti locali e internazionali.

In collaborazione con i progetti *Past Future*, del Gruppo78 I.C.A. Trieste e *Pianeti Invisibili* del collettivo M-arte Trieste.

In partenariato con Goriški Muzej – Nova Gorica.

Il programma è in via di definizione e sarà visibile sul sito www.casacave.eu

SABATO 26 SETTEMBRE

Trieste Adventure Park – Ceroglie, Duino Aurisina, TS

_09.30

**MERAVIGLIE NEL PARCO
ANIMALI FANTASTICI**

Visita guidata alle installazioni di Land Art in collaborazione con Trieste Adventure Park, Restate Agganciati, Gravità Zero, Aeson, Gruppo78.

Segnali creativi che scorrono nell'armonia universale del sistema natura.

Opere degli artisti: **Devid Strussiat, Laura Malacart, Manolo Cocho, Majda Gregoric, Maja Pogacnik, Paola Pisani, Pierpaolo Ciana, Marco Bogar, Cecilia Donaggio Luzzatto Fegiz, Rodolfo Liprandi, Cristina Lombardo, Simone Paulin, Aleksander Velišček.**

Segue il laboratorio *La rinascita dei muretti a secco* a cura dell'architetto Danilo Antoni.



SABATO 26 SETTEMBRE _10.00

Trieste Adventure Park – Ceroglie, Duino Aurisina, TS

LA RINASCITA DEI MURETTI A SECCO – Laboratorio LA SCUOLA DI AURISINA

A cura dell'architetto **Danilo Antoni**, in collaborazione con Partnerstvo za Ohranitev in Popularizacijo Kraške Suhozidne Gradnje / Partenariato per la Conservazione e Divulgazione dell'Edilizia Carsica in Pietra a Secco.

Le costruzioni in pietra a secco, patrimonio immateriale dell'Unesco, sono parte dell'identità degli abitanti del Carso. L'incontro introduce al sistema ricostruttivo e tramanda l'esperienza alle nuove generazioni.

Aperto a tutti, in particolare a artisti, creativi, studenti e abitanti del territorio, per info e iscrizioni: antoni.danilo.55@gmail.com / cell. 335 8388373

SABATO 3 OTTOBRE _18.00

Portopiccolo Art Gallery – Sistiana, TS

CLIMAX 2 – LA FORMA DEI SOGNI - Membrane

Opere in mostra e cura di **Manolo Cocho**

Dopo Pierre Zufferey, il progetto continua con la mostra di Manolo Cocho, nel medesimo climax alla ricerca di definire direzione, azione, visione, sogno e utopia. In collaborazione con International Contemporary Art Project Mexico – Suisse – Italia, Sistema Arte Portopiccolo.

Orario Gallery: sabato 17.00-20.00, domenica 10.00-13.00 e 17.00-20.00
o su prenotazione chiamando +39 333 4344188

SABATO 17 OTTOBRE _9.30

Marmi Cortese Snc Aurisina Cave 35b

LA SCUOLA DI AURISINA

KAMEN LAB, passeggiando, scoprendo e scolpendo la pietra di Aurisina

Laboratorio di artigianato artistico aperto a tutti

A cura della scalpellina **Petra Pika Može**

La passeggiata nel borgo storico di Aurisina alla ricerca dei dettagli architettonici e ornamentali in pietra sarà la perfetta introduzione al laboratorio artistico, per provare l'esperienza di scolpire la pietra.

In collaborazione con Marmi Cortese e Estplore Snc.

Posti limitati, iscrizione obbligatoria : info@estplore.it

SABATO 7 NOVEMBRE

_9.00

Aurisina tour – lungo le vie del borgo

LA PIETRA FA IL SUO GIRO

Una piacevole escursione con le guide di Estplore tra viuzze, muretti e cortili per scoprire la storia di Aurisina, così intimamente legata al suo contesto naturale e alle risorse naturali del territorio: posta vicino al mare e vicino ai grandi bacini estrattivi del marmo del Carso, questo piccolo borgo ha contribuito a creare grandi opere!

Prenotazione obbligatoria: info@estplore.it
+39 340 7634805

_11.00

Casa della Pietra Igo Gruden
Aurisina, 158, TS

Inaugurazione Sculture

LA SCUOLA DI AURISINA

Il favoloso viaggio nella pietra

Residenze e Laboratori transfrontalieri di scultura contemporanea: **Il Diritto alla Bellezza**

Inaugurazione delle opere risultanti dalle Residenze - Laboratori di Scultura (vedi evento dal 30 agosto al 10 settembre) con il tutoraggio di **Edi Carrer** e **Alberto Fiorin**, A cura di Eva Comuzzi.

Seguirà la presentazione del catalogo *Il favoloso viaggio nella pietra*, con il contributo del Rotary Club Trieste Alto Adriatico e Fondazione CRTrieste. Cura e fotografie di **Massimo Goina**.

DOMENICA 15 NOVEMBRE

_15.30

Portopiccolo Art Gallery – Sistiana, TS

CLIMAX – LA FORMA DEI SOGNI – Finissage

Opere in mostra di **Manolo Cocho**

_16.30

Piccolo Parco Sculture di Portopiccolo
LA SCUOLA DI AURISINA

Inaugurazione scultura di **Edi Carrer** in collaborazione con un **giovane studente** in residenza, nell'ambito del progetto *Il Favoloso viaggio nella pietra di Aurisina - Il Diritto alla Bellezza*.



SABATO 21 NOVEMBRE _17.30

Circolo Culturale Sloveno SKD Igo Gruden

Aurisina 89, Duino Aurisina, TS - saletta

SCRITTURE DI FRONTIERA

Bellezza come paesaggio, mito, incontro e nostalgia degli spazi comuni

Incontro con lo scrittore e poeta **Michele Gangale**.

A cento anni dalla scomparsa di due tra i massimi poeti del 900 europeo, **Rainer Maria Rilke** e **Srečko Kosovel**, un'indagine sugli scrittori e poeti di queste terre che hanno saputo narrare la complessità dell'Alto Adriatico, hanno scritto e operato per vivere il rapporto con le diverse sensibilità culturali nel segno dell'ascolto e dell'arricchimento umano.

In collaborazione con SKD Igo Gruden.

IN VIA DI DEFINIZIONE

Le date degli eventi saranno indicate sul sito www.casacave.eu

FINE DEL CONFINE – Progetto multimediale

Vedi presentazione pagine precedenti / Settembre

OMAGGIO A PIERO LUSTIG – Mostra

Passage Arte Contemporanea, TS
via Domenico Rossetti 3, Trieste

A cura di Peter Iancovich e Alessandra Spigai.

Un piccolo ma prezioso omaggio alle giocose e fiabesche opere di **Piero Lustig**, marito di Felicita Frai e amico di Leonor Fini.

Orario galleria: lun-ven 16.00-20.00

FOCUS PIERO LUSTIG – Evento

Passage Arte Contemporanea, TS
via Domenico Rossetti 3, Trieste

A cura di Peter Iancovich e Massimo Premuda.

Un video con tante immagini di opere di Lustig, accompagnato da un'inedita intervista audio di **Gillo Dorfles** sull'artista e le sue relazioni con il milieu artistico triestino e milanese.

Orario galleria: lun-ven 16.00-20.00

DANCEPROJECT – Festival

Tracce corporee: memorie del vissuto e aperture al virtuale, XXIII ed.

Nell'ambito del partenariato con il Danceproject sono previste performance con l'attore **Daniele Tenze** (Grotta Gigante / Peer Gynt – Campo base) e la danzatrice **Daša Grgič** (Casa Carsica Monrupino - performance teatro danza per i cento anni dalla morte del poeta Srečko Kosovel).

MOMENTUM.

Sovrapposizioni temporali tra natura e archeologia Mostra

Mostra fotografica di **Maria Cristina Marzola**. La magia del passato si fonde nel presente. La potenza numinosa della natura affascina e intimorisce.

Entrambi rivelano una bellezza che non si estingue.

ANCHE LE PIETRE SOGNANO?

Workshop di fotografia surreale

A cura dell'artista **Maria Cristina Marzola**, con la

collaborazione della scenografa **Madia Cotimbo**.

Rappresentare le pietre con un linguaggio onirico, per svelarne i significati simbolici e gli aspetti più impensati, trasformando l'ordinario in visioni straordinarie.

IN MINOR KEYS – Biennale Arte Venezia

Visita guidata

Presso i Giardini e l'Arsenale di Venezia, a cura Sdi Eva Comuzzi.

Visitabile sino al 22/11/26

MARINA ABRAMOVIĆ: TRANSFORMING ENERGY

Visita guidata

Presso le Gallerie dell'Accademia di Venezia, Dorsoduro 1050.

Visitabile sino al 19/10/26

LA PIETRA FA IL SUO GIRO – Visita guidata

Visita alla Cava Romana di Aurisina con le guide naturalistiche di Estplore e il geologo Marco Manzoni, nell'ambito del progetto KAMEN – Museo diffuso delle cave e della pietra di Aurisina.





organizzazione

CASA C.A.V.E. Contemporary Art, Visoglianovižovlje Europe

Visogliano 9/R - 34011 Duino Aurisina - Trieste - casacave.art@gmail.com
fabiolafaidiga@libero.it - +39 333 4344188 - www.casacave.eu

direzione artistica Fabiola Faidiga
partecipazione progettuale Maddalena Giuffrida
tesoreria progetto Annalisa Spoljaric, Bruno Vajente
social media manager e traduzioni Jasna Simoneta
coordinamento transfrontaliero Matej Perčič
segreteria e catalogazione Alessandra Susa
art gallery: Fabiola Faidiga, Maria Cristina Marzola, Nadia Blasina
sezione vento Massimo Premuda
sezione pietra Maddalena Giuffrida
residenze scultura Eva Comuzzi
maestri scultori Edi Carrer, Alberto Fiorin
sezione visioni Mila Lazic

sezione land art Manolo Cocho, Guillermo Giampietro, Fabiola Faidiga, Cecilia Donaggio Luzzatto Fegiz, da un'idea di Maria Campitelli
sezione territorio Sara Famiani
sezione eventi Slovenia Katarina Brešan (Goriški muzej Kromberk)
itinerari creativi Estplore
laboratorio muretti a secco Danilo Antoni
laboratori creativi: Petra Pika Može, Maria Cristina Marzola, Madia Cotimbo
sito e documentazione fotografica Studio Goina
grafica AaVascotto
ufficio stampa APS Comunicazione

un grazie particolare a

Igor Gabrovec, Marjanka Ban, Ufficio Cultura Comune Duino Aurisina, Cristina Sfreddo, Alenka Bandi, Tavolo delle Cave e della Pietra di Aurisina, Jus Comunella Nabresina Gemainte, Marko Petelin, Marina Barnabà, Florentia Corsani, Susanna Gregorat, Anna Teresa Pöll, Martina Signore, Christoph Conrad, Teresa Spataro, Elvira Fusco, Matej e Tomaz Caharija, Marino e Roberto Cortese, Fabio Fonda, Michele Gangale, Giovanni Giorgi, Tommaso Pizzul, Valter e Carlo Gruden, Katarina Lomic, Vanni Naspo, Sergio Pancaldi, Giorgio Favet,

Valentina Magnani e Claudio Puja, Jelena Todorović, Roberto Vidali, Daniela Pallotta, Angelo Baiguera, Enrico Samer, Marco Manzoni, Aldo Poduie, Damiano Quarantotto, Massimo Romita, Alice Sattolo, Walter Stanissa, Pavel Vidoni, Martina Vocci, Federica Zar.

un grazie al territorio

Agraria Stanissa, Agriturismo Le Torri di Slivia, Bar Ristorante Why not?, Fiori Dalia, Gran Osteria Tre Noci, Panificio Leghissa, Pastificio Fogar, Ristorante San Mauro, Despar Aurisina di P. Kukanja, Tecnomarmi di Zandomeni, Trattoria Sardoč Preconico.

con il contributo di



Comune di Duino Aurisina
Občina Devin Nabrezina



con il sostegno di



Samer&Co. shipping



in partenariato con

in sinergia con



in collaborazione con

